



MOPEDIA

62.07-2018

**ROLLATOREN
BEDIENUNGSANLEITUNG**

RPC688B-

**ROLLATOREN
BEDIENUNGSANLEITUNG**

INDEX

1. CODES.....	Seite 3 2.
EINFÜHRUNG.....	Seite 3 3.
VERWENDUNGSZWECK	Seite 3 4. CE-
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	Seite 3 5.
WARNHINWEISE.....	Seite 4 5.1 Allgemeine
Warnhinweise	Seite 4 5.2 Warnhinweise für
den Gebrauch.....	Seite 4 5.3
Stabilitätswarnungen.....	Seite 4 5.4
Montagewarnungen.....	Seite 5 6. VOR JEDEM
GEBRAUCH	Seite 5 7.
MONTAGEANLEITUNG	Seite 5 7.1 Vor der
Montage	Seite 5
8 .MONTAGE	Seite 5 8.1 Öffnen des
Rollators.....	Seite 5 8.2 Montage der
Schiebegriffe.....	Seite 5 8.3 Höhenverstellung der
Griffe	Seite 5 8.4 Rollator
schließen.....	Seite 6 8,5 Fach (nur für RP685B und
RP690B).....	Seite 6 8.6 Aufbewahrungskorb (nur für RP685B -
RP690B – RP691).....	Seite 6 8.7 Aufbewahrungstasche (nur für
RP685B)	Seite 6 8.8 Sitz (nur für RP520 - RP690B -
RP691).....	Seite 6 9.
ANWENDUNG.....	Seite 7 10.
BREMSEN.....	Seite 7 10.1
Verwendung der Bremse.....	Seite 7 10.2
Bremsperre (Feststellbremse).....	Seite 7 10.3 So entriegeln Sie die
Räder.....	Seite 7 11.
WARTUNG	Seite 7 12.
REINIGUNG	Seite 7 13.
RADPFLEGE.....	Seite 7 14. TECHNISCHE
EIGENSCHAFTEN.....	Seite 8 15. ERSATZTEILE/
ZUBEHÖR ..	Seite 9 16.
GARANTIE.....	Seite 9 16.1
Reparaturen.....	Seite 9 16.2
Ersatzteile.. ..	Seite 9 16.3
Ausnahmeklauseln	Seite 9



Gesetzesdekret Nr. 46 vom 24.02.97 zur Umsetzung der EWG-Richtlinie 93/42
und spätere Änderungen

1. Codes

RP520 4-Rad-Aluminium-Rollator mit ATLANTE-Sitz
RP685B CRYO blauer 3-Rad-Stahlrollator
RP690B Stahlrollator 4 Räder blau DYONE
RP691 4-Rad-Rollator aus Stahl mit ERA-Antibrachialstütze

2. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den **Rollator MOPEDIA** by MORETTI SpA entschieden haben, der zur Unterstützung von Menschen mit Bewegungsschwierigkeiten innerhalb und außerhalb des Hauses, auf Reisen oder bei einfachen täglichen Aktivitäten entwickelt wurde. Die Produktion entspricht den Anforderungen der aktuellen europäischen Medizinprodukteverordnung (93/42/EWG).

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie kleine Anregungen für den richtigen Einsatz des von Ihnen gewählten Hilfsmittels und wertvolle Hinweise für Ihre Sicherheit. Wir empfehlen Ihnen, die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie den Rollator verwenden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler, der Ihnen weiterhelfen und Sie richtig beraten kann.

Hinweis Überprüfen Sie, dass alle Teile des Rollators beim Transport nicht beschädigt wurden.

Im Falle einer Beschädigung verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich für weitere Anweisungen an den Händler.

3. Verwendungszweck

Dieser Rollator ist für Menschen mit Gehbehinderung gedacht und kann als Gehhilfe eingesetzt werden. Der Rollator sorgt für mehr Stabilität, Halt und Sicherheit beim Fahren. Auf jeden Fall kann es nicht von Personen mit sichtbar schwacher Hand- und/oder Armfunktion und von Personen mit Gleichgewichtsproblemen verwendet werden.

Der Rollator kann sowohl draußen als auch drinnen verwendet werden. Wir empfehlen die Verwendung nur auf Flächen, bei denen alle Räder den Boden berühren. Nicht auf felsigem Gelände oder auf geneigten Flächen verwenden, da der Rollator sonst instabil sein könnte.

Das Gerät ist nicht für den Transport von Personen oder anderem Material bestimmt.

AUFMERKSAMKEIT!



Die Verwendung des folgenden Produkts für andere als die in der folgenden Anleitung definierten Zwecke ist untersagt. MORETTI SpA lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts oder durch eine andere als die in diesem Handbuch angegebene Verwendung verursacht werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Gerät und an der folgenden Anleitung vorzunehmen, um dessen Eigenschaften zu verbessern.

4. CE-Konformitätserklärung

MORETTI SpA erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das von MORETTI SpA selbst hergestellte und in Verkehr gebrachte Produkt, das zur Familie der Rollatoren gehört, den geltenden Bestimmungen der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte entspricht. Zu diesem Zweck garantiert und erklärt MORETTI SpA in alleiniger Verantwortung Folgendes:

1. Die betreffenden Geräte erfüllen die im Anhang aufgeführten grundlegenden Anforderungen

1° der Richtlinie 93/42/EWG gemäß Anhang VII der oben genannten Richtlinie.

2. Bei den betreffenden Geräten handelt es sich NICHT um Messgeräte.
3. Die betreffenden Geräte SIND NICHT FÜR KLINISCHE UNTERSUCHUNGEN BESTIMMT.
4. Die betreffenden Geräte werden in UNSTERILEN Verpackungen vermarktet.
5. Die betreffenden Geräte sind der Klasse I zuzuordnen.
6. Es ist nicht gestattet, die betreffenden Geräte außerhalb des von MORETTI SpA vorgesehenen Verwendungszwecks zu verwenden und/oder zu installieren
7. MORETTI SpA pflegt und stellt sie den zuständigen Behörden zur Verfügung die technische Dokumentation zum Nachweis der Einhaltung der Richtlinie 93/42/EWG.

5. Warnungen

5.1 Allgemeine Warnhinweise

- Installieren oder verwenden Sie das Produkt NICHT, bevor Sie diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Wenn Sie die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen nicht verstehen, wenden Sie sich an einen Arzt, Händler oder technisches Personal, bevor Sie versuchen, das Produkt zu installieren, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Der Rollator darf nur von Patienten benutzt werden, die über entsprechende motorische Fähigkeiten verfügen, die eine gefahrlose Nutzung gewährleisten; • Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Therapeuten, um die Eignung des Produkts, die richtige Einstellung und die richtige Verwendung des Rollators zu klären;
- Ihr Arzt oder Therapeut sollte Ihnen bei der Einstellung der Höhe des Rollators für maximale Unterstützung, für die korrekte Aktivierung der Bremse und für die korrekte Montage im Allgemeinen behilflich sein.
- Rollatoren sind nicht für den selbstfahrenden Gebrauch bestimmt.

5.2 Warnhinweise für den

Gebrauch 1. Achten Sie immer auf die korrekte Befestigung des Bremskabels.

2. Überprüfen Sie nach jeder Höhenverstellung immer die korrekte Funktion der Bremse, um ein freies und übermäßiges Biegen des Kabels zu vermeiden.
3. Die Nichtbeachtung dieser einfachen Warnungen kann zu Verletzungen führen.
4. Der Rollator darf nur auf einer festen, ebenen Fläche verwendet werden. Benutzen Sie den Rollator nicht zum Treppensteigen!
5. Stützen Sie sich immer auf beide Hanteln, um das Gleichgewicht zu halten.
6. Achten Sie besonders auf nasse, vereiste oder verschneite Oberflächen.
7. Überlasten Sie den Rollator nicht.
8. Benutzen Sie den Rollatorsitz (sofern vorhanden) nicht zum Transport von Gegenständen oder Personen; der Sitz ist bestimmt für den Sitz des Benutzers mit angezogener Feststellbremse;
9. Alle Räder müssen jederzeit Kontakt zum Boden haben während des Gebrauchs, um ein korrektes Gleichgewicht des Rollators und maximale Sicherheit zu gewährleisten.
10. Vor der Nutzung des Sitzes muss die Feststellbremse angezogen werden.

Hinweis: Bei Verwendung des Rollators im Stand muss die Feststellbremse arretiert sein

5.3 Stabilitätswarnungen

- Der Rollator unterstützt Personen mit einem Gewicht von bis zu 136 kg. einschließlich der Gepäckladung;
- Die Tasche/der Korb hat eine Gewichtsbeschränkung von 5 kg. Überladen Sie das Gerät nicht, um ein Ungleichgewicht und die Gefahr eines Umkippens zu vermeiden.

5.4 Montagehinweise • Stellen Sie nach

dem Zusammenbau oder Öffnen des Rollators sicher, dass der Sitzträger auf beiden Seiten verriegelt ist und prüfen Sie, ob die Sicherheitsvorrichtung in der richtigen Position befestigt ist;

- Überprüfen Sie, ob beide Griffstützrohre korrekt in die Struktur eingesetzt und mit den Verriegelungsknöpfen gesichert sind.
- Hängen Sie nichts an den Rahmen des Rollators, um eine Verformung der Rohre zu vermeiden und um eine Beeinträchtigung seiner Stabilität zu vermeiden;
- Achten Sie darauf, dass Finger und/oder Kleidung beim Öffnen und Schließen eingeklemmt werden.

6. Vor jedem Gebrauch

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts immer Folgendes:

- Dass alle Teile des Rollators sicher verriegelt sind;
- Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Sitz richtig verriegelt ist
(Ist dies nicht der Fall, drücken Sie den Sitz weiter fest in Richtung des Rahmens);
- Überprüfen Sie, ob die Sitzverriegelung richtig eingesetzt ist;
- Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Normalbremse und der Feststellbremse.

7. Montageanleitung

7.1 Vor der Montage

Packen Sie das Produkt aus und prüfen Sie, ob es während des Transports beschädigt wurde. Im Fall in Sollte der Rollator beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

8. Montage

8.1 Öffnen des Rollators

Modelle RP520 – RP690B – RP691 Öffnen Sie den

Rollator, indem Sie am Vorderteil ziehen und gleichzeitig die Hinterbeine betätigen.

–
Modell RP685B

Öffnen Sie die Rollatorstruktur und schieben Sie die vorne befindliche Verstärkungsstange nach unten.

8.2 Schiebegriffe montieren

Setzen Sie die Griffrohre in die Struktur ein.

Drehen Sie die Verriegelungsknöpfe, bis sie einrasten.

8.3 Höhenverstellung der Griffe

Passen Sie die Höhe der Griffe mit den seitlichen Drehknöpfen an.

Schrauben Sie den Knopf ab, positionieren Sie den Griff auf der gewünschten Höhe, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um ihn wieder zu sichern, und ziehen Sie ihn gut fest. Wiederholen Sie den Vorgang für den anderen Griff und stellen Sie sicher, dass beide Griffe auf gleicher Höhe positioniert sind.

**AUFMERKSAMKEIT!**

Achten Sie darauf, dass der Lenker mit der Bewegungsrichtung des Rollators übereinstimmt. Wenn der Lenker nicht gerade bleibt, besteht die Gefahr, dass der Rollator umkippt oder an Stabilität verliert, insbesondere wenn er mit mehr Kraft geschoben wird.

8.4 Schließen des Rollators

Modelle RP520 – RP690B – RP691

Nutzen Sie die Seitenstangen und bewegen Sie die Vorderseite des Rollators nach hinten.

Modell RP685B Nehmen

Sie das Tablett, den Korb und die Tasche heraus, ziehen Sie den Verstärkungshebel nach innen und klappen Sie schließlich den Rollator zusammen.

8,5 Fach (nur für RP685B und RP690B)

Die Ablage dient nur zum Ablegen kleinerer Gegenstände.

**AUFMERKSAMKEIT!**

Legen Sie keine heißen, schweren oder scharfen Gegenstände auf das Tablett. Um das Tablett an der Struktur zu befestigen, stecken Sie die Halterungen auf der Rückseite des Tablett in die spezielle Löcher am Sitz. (Für Modell RP690B)

8.6 Aufbewahrungskorb Der

Aufbewahrungskorb hängt an der Struktur des Rollators.

**AUFMERKSAMKEIT!**

Benutzen Sie den Behälter nur für Kleinteile. Überladen Sie den Korb nicht, um ein Ungleichgewicht und die Gefahr eines Umklippens zu vermeiden.

8.7 Aufbewahrungstasche (nur für RP685B)

Die Aufbewahrungstasche wird mit Clips an der Rollatorstruktur befestigt.

**AUFMERKSAMKEIT!**

Maximale Tragfähigkeit der Tasche 5 kg. Überladen Sie die Tasche nicht, um ein Ungleichgewicht und die Gefahr eines Umklippens zu vermeiden.

8,8 Sitz (nur für RP520 - RP690B - RP691)

Stellen Sie den Rollator vor dem Hinsetzen auf eine ebene, feste Unterlage und arretieren Sie anschließend die Bremsen. Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsriegel sicher befestigt ist und sich der Rollator in einer stabilen Position befindet.

**AUFMERKSAMKEIT!**

Setzen Sie sich und verteilen Sie Ihr Gewicht auf die gesamte Sitzfläche. Sitzen Sie nicht, indem Sie nur zur Seite schieben.

9. Anwendung

- Beginnen Sie mit dem Schieben, wenn Sie sich in aufrechter Position befinden und beide Hände an den Griffen haben.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Rollator benutzen, um Rutschgefahr zu vermeiden.
- Bleiben Sie beim Gehen aufrecht und richten Sie den Blick nach vorne und nicht nach unten.
- Schieben Sie den Rollator nicht zu weit vom Körper weg, da dies zu Stürzen führen kann und unzureichende Belastungen;
- Benutzen Sie den Rollator nicht zum Erklimmen von Stufen, die höher als 20 mm sind.
- Bei Verwendung im Freien sind entsprechend vorbereitete Gehwege zu bevorzugen
Vorschriften zur Beseitigung architektonischer Barrieren.

10. Bremsen

Die gute Funktion der Bremsen hängt vom Verschleiß und der Verschmutzung der Räder ab.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Bremsen und Räder.

10.1 Verwendung der Bremse

Um den Rollator abzubremsen, ziehen Sie die Bremshebel mit den Fingern nach oben, bis der Rollator langsamer wird oder anhält. Um den Rollator weiter zu bewegen, lösen Sie die Bremsgriffe.

10.2 Bremssperre (Feststellbremse)

Drücken Sie die Bremshebel mit der Handfläche nach unten, wenn Sie ein „Klicken“ hören.
Räder sind blockiert. Heben Sie die Bremsgriffe an, um sie aus der Stopposition zu lösen.



AUFMERKSAMKEIT!

Wenn der Benutzer stillsteht, müssen die Bremsen blockiert sein.

10.3 So entriegeln Sie die Räder

Ziehen Sie beide Bremshebel nach oben, bis sie sich lösen.

11. Wartung

Die Geräte der **Linie MOPEDIA** by Moretti SpA werden sorgfältig geprüft und tragen beim Inverkehrbringen das CE-Zeichen.
Zur Sicherheit des Patienten und des Arztes wird empfohlen, die Gebrauchstauglichkeit Ihres Rollators mindestens alle 2 Jahre beim Hersteller oder einem autorisierten Labor überprüfen zu lassen. Bei Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwendet werden.

Die Nutzungsdauer des Produkts hängt von der Nutzung, Wartung, Lagerung und Reinigung ab.








































12. Sauberkeit

Verwenden Sie zum Reinigen der Teile nur ein feuchtes Tuch mit neutralen Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel und keine Metallbürsten oder scheuernden oder scharfen Gegenstände, da diese das Produkt beschädigen könnten.

13. Radpflege

1. Reinigen Sie die Räder mit warmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel. Mit einem sauberen Tuch trocknen.
2. Schmieren Sie die Räder regelmäßig.

14. Technische Eigenschaften

ATLAS-Serie										
Produktcode	RP520									
Sitzung	38x34cm									
Struktur	Aluminium									
Abmessungen und Gewichte										
Maßnahmen in CM										
RP520	69	81 96	56	61	44	36	7,4	20	20	136 kg
Serie CRYO										
Produktcode	RP685B – Blau									
Sitzung	Ohne zu sitzen									
Struktur	Stahl									
Abmessungen und Gewichte										
Maßnahmen in CM										
RP685B 56		81 96	66	33	28	7,3	20	20	136 kg	
Serie DYONE										
Produktcode	RP690B – Blau									
Sitzung	38x16cm									
Struktur	Stahl									
Abmessungen und Gewichte										
Maßnahmen in CM										
RP690B 64		75 98	61	60	44	31	10	20	20	136 kg
ERA-Serie										
Produktcode	RP691									
Sitzung	38x16cm									
Struktur	Stahl									
Abmessungen und Gewichte										
Maßnahmen in CM										
RP691	64	100 122	61	60	44	31	10	20	20	136 kg

15. Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör finden Sie im Hauptkatalog von Moretti SpA

16. Garantie

Für alle Moretti-Produkte gilt eine Garantie für Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 (zwei) Jahren ab Verkaufsdatum des Produkts, vorbehaltlich der unten aufgeführten Ausschlüsse und Einschränkungen. Diese Garantie erlischt bei unsachgemäßer Verwendung, Missbrauch oder Veränderung des Produkts sowie bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung. Der richtige Verwendungszweck des Produkts ist in der Bedienungsanleitung angegeben.

Moretti ist nicht verantwortlich für daraus resultierende Schäden, Personenschäden oder sonstige Schäden, die durch die Installation und/oder Verwendung des Geräts verursacht werden oder damit in Zusammenhang stehen, wenn die Anweisungen in den Installations-, Montage- und Gebrauchshandbüchern nicht genau befolgt werden.

Moretti übernimmt keine Garantie für Moretti-Produkte gegen Schäden oder Mängel unter den folgenden Bedingungen: Naturkatastrophen, unbefugte Wartungs- oder Reparaturarbeiten, Schäden aufgrund von Stromversorgungsproblemen (sofern zutreffend), Verwendung von Teilen oder Komponenten, die nicht von Moretti geliefert wurden, Nichteinhaltung der Richtlinien und Gebrauchsanweisungen, nicht autorisierte Änderungen, Transportschäden (außer bei der Originallieferung von Moretti) oder Nichtdurchführung der im Handbuch angegebenen Wartung.

Tragbare Komponenten fallen nicht unter diese Garantie, wenn der Schaden durch den normalen Gebrauch des Produkts verursacht wird.

16.1 Reparaturen

Reparatur im Rahmen der Garantie: Falls ein Moretti-Produkt während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist, prüft Moretti gemeinsam mit dem Kunden, ob der Produktfehler durch die Garantie abgedeckt ist. Moretti kann den Artikel im Rahmen der Garantie nach eigenem Ermessen bei einem bestimmten Moretti-Händler oder in dessen Hauptsitz ersetzen oder reparieren. Die mit der Reparatur des Produkts verbundenen Arbeitskosten können von Moretti übernommen werden, wenn festgestellt wird, dass die Reparatur im Rahmen der Garantie liegt. Durch eine Reparatur oder einen Austausch wird die Garantie weder erneuert noch verlängert.

Reparatur eines Produkts, das nicht unter die Garantie fällt: Ein Produkt, das nicht unter die Garantie fällt, kann nur nach vorheriger Genehmigung des Moretti-Kundendienstes zur Reparatur zurückgesandt werden. Arbeits- und Versandkosten im Zusammenhang mit einer Reparatur, die nicht unter die Garantie fällt, gehen vollständig zu Lasten des Kunden oder Wiederverkäufers. Für Reparaturen an Produkten, die nicht unter die Garantie fallen, gilt eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab dem Tag des Erhalts des reparierten Produkts.

Nicht mangelhafte Produkte: Der Kunde wird benachrichtigt, wenn Moretti nach Prüfung und Prüfung eines zurückgegebenen Produkts zu dem Schluss kommt, dass das Produkt nicht mangelhaft ist. Das Produkt wird an den Kunden zurückgesendet und die durch die Rücksendung anfallenden Versandkosten trägt dieser.

16.2 Ersatzteile

Für MORETTI-Originalersatzteile gilt eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab Erhalt des Ersatzteils.

16.3 Ausnahmeklauseln

Sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders angegeben und im Rahmen des Gesetzes gibt Moretti keine weiteren Zusicherungen, Gewährleistungen oder Bedingungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, einschließlich etwaiger Zusicherungen, Gewährleistungen oder Bedingungen der Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nichtverletzung und Nichtverletzung Interferenz. Moretti gewährleistet nicht, dass die Nutzung des Moretti-Produkts ununterbrochen oder fehlerfrei erfolgt. Die Dauer aller stillschweigenden Garantien, die möglicherweise auferlegt werden

Die gesetzliche Gewährleistung beschränkt sich innerhalb der gesetzlichen Grenzen auf die Gewährleistungsfrist. In einigen Staaten oder Ländern ist eine Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden in Bezug auf Verbraucherprodukte nicht zulässig. In solchen Staaten oder Ländern gelten einige Ausschlüsse oder Einschränkungen dieser Garantie möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



GEWÄHRLEISTUNGSZERTIFIKAT

Produkt _____

Gekauft am Datum _____

Händler _____

Über _____ Standort _____

Verkauft an _____

Über _____ Standort _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com E-Mail: info@morettispa.com

INDEX

1. CODES.....	Seite 12 2.
EINFÜHRUNG	Seite 12 3.
VERWENDUNGSZWECK.....	Seite 12 4.
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EG	Seite 12 5.
WARNHINWEISE	Seite 13
Warnhinweise	5.1 Allgemeine
für den Gebrauch.....	Seite 13 5.2 Warnhinweise
Stabilitätswarnungen.....	S.13 5.4 Warnhinweise
für den Zusammenbau.....	S.13 6. VOR DER
VERWENDUNG.....	Seite 13 7.
MONTAGEANLEITUNG.	Seite 14
Produkts	7.1 Vor der Montage des Seite 14 8.
MONTAGE... ..	S. 14
Rollators	8.1 Öffnen des Seite 14 8.2
Schiebegriffe	8.2 Montage der Seite 14 8.3
Griffe	8.3 Einstellung der Seite 14 8.4
Rollators	8.4 Zusammenklappen des Seite 14 8.5
und RP690B).....	8.5 Fach (nur für RP685B S. 14 8.6
RP691).....	8.6 Korb (für RP685B - RP690B - Seite 15 8.7
RP685B) . . .	8.7 Tasche (nur für Seite 15 8.8
RP690B - RP691).....	8.8 Sitz (nur für RP680 - RP687 - Seite 15 9.
ANWENDUNG	Seite 15 10 .
BREMSEN.....	Seite 15 10.1
Bremsen.....	Seite 15 10.2 So
blockieren Sie die Räder	10.3 So entriegeln
Sie die Räder.	Seite 15 11. PFLEGE UND
WARTUNG	Seite 15 12.
REINIGUNG	Seite 16 13.
RADPFLEGE	Seite 16 14. TECHNISCHE
EIGENSCHAFTEN	Seite 16 15. ERSATZTEILE /
ZUBEHÖR.....	Seite 17 16.
GARANTIE.....	Seite 17 16.1
Reparieren.....	Seite 17 16.2
Ersatzteile.....	Seite 18 16.3
Ausnahmeklauseln	Seite 18

CE Medizinprodukt der Klasse I gemäß der Richtlinie 93/42/EWG und nachfolgenden Änderungen

1. Codes

RP520 4-Rad-Aluminium-Rollator mit Sitz ATLANTE
RP685B 3-Rad-Stahlrollator CRYO
RP690B 4-Rad-Rollator aus Stahl – blaue Farbe DYONE
RP691 4-Rad-Stahlrollator mit Antibrachiumstütze ERA

2. Einleitung Vielen

Dank für den Kauf des Rollators **MOPEDIA** von MORETTI SpA, der entwickelt wurde, um Menschen mit Bewegungsschwierigkeiten nach innen und außen, auf Reisen oder im Alltag zu helfen. Die Produktion erfolgte nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards gemäß der europäischen Richtlinie über Medizinprodukte (93/42/EWG).

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen Anregungen für den richtigen Gebrauch und für Ihre Sicherheit. Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig zu lesen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Hinweis: Überprüfen Sie alle Teile, um sicherzustellen, dass keine Transportschäden vorliegen. Bei Transportschäden nicht verwenden. Für weitere Anweisungen wenden Sie sich bitte an den Händler.

3. Verwendungszweck

Dieser Rollator ist für Menschen mit Bewegungsproblemen geeignet. Kann als Gehhilfe oder sogar als servounterstützte Gehhilfe verwendet werden. Auf jeden Fall kann es nicht von Personen mit offensichtlichen Fehlfunktionen der Hand oder des Arms verwendet werden, auch nicht von Personen mit Gleichgewichtsproblemen. Der Rollator kann im Innen- und Außenbereich verwendet werden. Wir empfehlen die Verwendung auf einer ebenen Fläche, wo die Räder das Land erreichen können. Der Einsatz auf felsigem Untergrund oder auf abschüssigem Untergrund ist nicht möglich, da der Rollator sonst instabil sein kann. Das Gerät ist nicht zum Transport von Personen oder Gegenständen bestimmt.

WARNUNG!



Verwenden Sie das Produkt nicht für einen Zweck, der nicht in dieser Anleitung angegeben ist. Moretti SpA lehnt jede Verantwortung für etwaige Folgen ab, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts und einer unbefugten Änderung des Produktrahmens ergeben. Der Hersteller kann das Gerät oder die Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung ändern.

4. Konformitätserklärung

Moretti SpA erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die von Moretti SpA hergestellten und vertriebenen Produkte, die zum Rollator-Sortiment gehören, der europäischen Richtlinie über Medizinprodukte (93/42/EWG) entsprechen. Moretti SpA garantiert und erklärt in alleiniger Verantwortung Folgendes:

1. Die in Rede stehenden Geräte erfüllen die wesentlichen Anforderungen der I°-Anlagenrichtlinie 93/42/EWG, wie sie in der VII°-Anlage der oben genannten Richtlinie festgelegt sind.
2. Bei den in Rede stehenden Geräten handelt es sich NICHT um MESSGERÄTE.
3. Die zur Diskussion stehenden Geräte SIND NICHT FÜR KLINISCHE SONDEN GEMACHT.
4. Die zur Diskussion stehenden Geräte werden NICHT STERIL VERPACKT gehandelt.
5. Die zur Diskussion stehenden Geräte gehören zur Klasse I°.
6. Es ist nicht gestattet, Geräte zu verwenden und zu installieren, außer für die von Moretti SpA vorgesehene Nutzung
Moretti SpA stellt den zuständigen Behörden technische Unterlagen zur Verfügung, um die Konformität des 92/42/EWG-Geräts nachzuweisen.

7. Moretti SpA verwaltet und stellt den Behörden die technische Dokumentation zur Verfügung, die die Einhaltung der europäischen Richtlinie über Medizinprodukte (93/42/EWG) nachweist.

5. Warnungen

5.1 Allgemeine Warnhinweise

- Installieren oder verwenden Sie das Gerät NICHT, bevor Sie dieses Handbuch gelesen und verstanden haben.
Wenn Sie die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen nicht verstehen können, wenden Sie sich an einen medizinischen Fachhändler oder an technisches Personal, bevor Sie versuchen, dieses Gerät zu installieren, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Der Rollator sollte nur von Patienten mit entsprechender motorischer Leistungsfähigkeit genutzt werden was ihre Verwendung ohne Risiken gewährleistet;
- Beraten Sie sich mit Ihrem Arzt oder Therapeuten, um die richtige Einstellung und den richtigen Gebrauch zu bestimmen;
- Ein Arzt oder Therapeut sollte zur Höhenverstellung für maximale Unterstützung, für eine korrekte Bremsbetätigung und für eine allgemeine Montage beitragen;
- Die Rollatoren sind nicht als selbstfahrende Geräte gedacht.

5.2 Warnhinweise zur Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass das Bremskabel richtig eingestellt ist.
- Überprüfen Sie nach jeder Höhenverstellung die korrekte Funktion der Bremse, um eine freie Biegung des Kabels zu vermeiden.
- Ein Verstoß gegen diese einfachen Regeln kann zu persönlichen Schäden führen;
- Der Rollator darf nur auf einer harten, ebenen Oberfläche verwendet werden. Benutzen Sie den Rollator nicht zum Treppensteigen
- Stützen Sie sich immer auf beide Hanteln, um das Gleichgewicht zu halten.
- Achten Sie besonders auf Nässe, Eis oder Schnee.
- Überlasten Sie den Rollator nicht;
- Benutzen Sie den Rollatorsitz (sofern vorhanden) nicht zum Transport von Personen oder Gegenständen. Der Sitz ist für die Sitzung des Benutzers mit angezogener Feststellbremse vorgesehen.
- Alle Räder müssen während des Gebrauchs jederzeit Kontakt zum Boden haben, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten Ausbalancieren des Rollators und maximale Sicherheit;
- Vor der Nutzung des Sitzes muss die Bremse angezogen sein.

Hinweis Bei Verwendung des Rollators in stabiler Position muss die Handbremse angezogen sein

5.3 Stabilitätswarnungen

- Der Rollator kann eine einzelne Person beim Wiegen ambulant unterstützen bis 136 kg, INKLUSIVE Ladetasche;
- Die Rollortasche hat eine Gewichtsbeschränkung von 5 kg.

5.4 Montage- und Faltwarnungen

- Stellen Sie sicher, dass beide Griffstützrohre korrekt in den Rahmen eingesetzt und mit den Feststellknöpfen gesichert sind, die in der Halterung eingerastet sind und deren Hauptflügelmuttern und Knöpfe sich nicht bewegen lassen.
- Beide Griffrohre sind im Hauptträgerteil mit Flügel sicher verriegelt
Muttern und Knöpfe ohne Bewegungen;
- Hängen Sie nichts an den Rahmen des Rollators, um eine Verformung der Rohre zu vermeiden wenn der Rollator geöffnet ist und die Stabilität beeinträchtigen kann. Verletzungen können auch durch Verformungen verursacht werden;
- Achten Sie beim Öffnen und Schließen darauf, dass Finger und/oder Kleidung eingeklemmt werden.

6. Vor dem Gebrauch

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts stets Folgendes:

1. Dass alle Teile des Rollators sicher verriegelt sind; 2. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind. 3. Stellen Sie sicher, dass der Sitz ordnungsgemäß verriegelt ist (falls dies der Fall ist, drücken Sie nicht weiter auf den elektrisch verstellbaren Sitzunterrahmen).
4. Überprüfen Sie, ob die Verriegelung des Sitzes richtig eingesetzt ist; 5. Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Bremse und der regulären Bremse.

7. Montageanleitung

7.1 Vor der Montage des Produkts

Packen Sie das Produkt aus und prüfen Sie, ob während des Transports Schäden entstanden sind. Sollte der Rollator beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

8. Montage

8.1 Öffnen Sie den Rollator

RP520 – RP690B – RP691

Öffnen Sie den Rollator, indem Sie an den Beinen den vorderen Teil des Rahmens ziehen

RP685B

Öffnen Sie den Rollatorrahmen und schieben Sie die Verstärkungsstange im vorderen Teil nach unten.

8.2 Montage der Schiebegriffe

Platzieren Sie die Griffrohre im Rahmen. Drehen Sie die Verriegelungsknöpfe, bis sie einrasten.

8.3 Einstellung der Griffe

Passen Sie die Höhe der Griffe mit den seitlichen Drehknöpfen an. Schrauben Sie den Knopf ab, stellen Sie die Griffe auf die gewünschte Höhe, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen, und befestigen Sie ihn wieder. Wiederholen Sie den Vorgang für den anderen Griff und achten Sie darauf, dass beide Griffe auf gleicher Höhe positioniert sind.



WARNUNG! Achten Sie darauf, dass der Griff mit der Bewegungsrichtung des Rollators übereinstimmt.

Wenn der Griff nicht gerade bleibt, besteht die Gefahr, dass der Rollator wackelt oder umkippt, insbesondere wenn Sie ihn stärker drücken.

8.4 Zusammenklappen des Rollators

RP520 – RP690B – RP691

Betätigen Sie die Hebel an den Seitenstangen und klappen Sie die Vorderseite des Rollators zurück.

RP685B

Nehmen Sie das Tablett, den Korb und die Tasche heraus, ziehen Sie den verstärkten Hebel nach innen und klappen Sie den Rollator zusammen.

8,5 Fach (nur für RP685B und RP690B)

Die Ablage dient lediglich zur Ablage kleiner Gegenstände.



WARNUNG! Legen Sie keine heißen, scharfen oder schweren Gegenstände auf das Tablett.

Um das Tablett am Rahmen zu befestigen, stecken Sie die Halterungen auf der Rückseite des Tablett in die entsprechenden Schlitze am Sitz. (nur für Modell RP690B)

8,6 Korb (für RP685B - RP690B - RP691)

Der Einkaufskorb wird am Rollatorgestell eingehängt.



WARNUNG! Benutzen Sie den Korb nur für Kleinteile. Überladen Sie den Korb nicht, um ein Ungleichgewicht und die Gefahr eines Umkippens zu vermeiden

8.7 Tasche (nur für RP685B)

Die Tasche wird durch die Clips am Rahmen des Rollators befestigt.



WARNUNG! Maximale Kapazität für Beutel 5 kg. Benutzen Sie die Tasche nur für Kleinteile. Überladen Sie die Tasche nicht, um ein Ungleichgewicht und die Gefahr eines Umkippens zu vermeiden

8,8 Sitz (nur für RP520 - RP690B - RP691)

Stellen Sie den Rollator vor dem Sitzen auf eine ebene und feste Oberfläche und arretieren Sie dann die Bremsen.

Stellen Sie sicher, dass die Bremsen fest arretiert sind und der Rollator in einer stabilen Position steht.



WARNUNG! Setzen Sie sich hin und verteilen Sie Ihr Gewicht auf dem Sitz. Sitzen Sie nicht, indem Sie nur auf einer Seite schieben.

9. Anwendung

- Beginnen Sie mit dem Schieben, wenn Sie sich in aufrechter Position befinden und beide Hände am Griff haben.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Rollator benutzen, um Rutschgefahr zu vermeiden;
- Beim Gehen eine aufrechte Haltung einnehmen, wobei der Blick nach vorne und nicht nach unten gerichtet ist;
- Schieben Sie den Rollator nicht zu weit vom Körper weg, da dies zu Stürzen und unzureichender Belastung führen kann.
- Benutzen Sie den Rollator nicht zum Überwinden von Stufen, die höher als 20 mm sind.
- Bei Verwendung im Freien bevorzugen Sie Gehwege, die ordnungsgemäß gemäß den geltenden Vorschriften vorbereitet sind Beseitigung architektonischer Barrieren;

10. Bremsen

10.1 Bremsen Um

den Rollator zu bremsen, ziehen Sie den Bremshebel mit den Fingern nach oben, bis der Rollator langsamer wird oder anhält. Um den Rollator weiter zu bewegen, lösen Sie die Bremsgriffe.

10.2 So blockieren Sie die

Räder: Drücken Sie den Bremshebel mit der Handfläche nach unten. Wenn Sie ein „Klicken“ hören, sind die Räder blockiert.



WARNUNG! Wenn der Benutzer stillsteht, müssen die Bremsen blockiert sein

10.3 So entriegeln Sie die Räder:

Ziehen Sie an beiden Bremshebeln, bis sie entriegelt sind

11. Pflege und Wartung

Die auf dem Markt befindlichen Geräte **MOPEDIA** von Moretti SpA werden sorgfältig geprüft und tragen das CE-Zeichen. Zur Sicherheit des Patienten und des Arztes wird eine Kontrolle durch den Arzt empfohlen

Lassen Sie sich mindestens alle 2 Jahre vom Hersteller oder von einem zugelassenen Labor auf die Gebrauchstauglichkeit Ihres Rollators prüfen. Bei Reparaturen sind ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör zu verwenden. Die Nutzungsdauer des Produkts hängt von der Nutzung, Wartung, Lagerung und Reinigung ab.

12. Reinigung






























Verwenden Sie zum Reinigen von Teilen nur ein feuchtes Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Metallbürsten oder scheuernde oder scharfe Gegenstände können das Produkt beschädigen.











13. Radpflege 1.

Reinigen Sie die Räder mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Mit einem sauberen Tuch trockenwischen.

2. Schmieren Sie die Räder regelmäßig.

14. Technische Merkmale

Serie ATLAS										
Produktcode	RP520									
Sitz	38x34cm									
Rahmen	Aluminium									
Gewicht und Abmessungen										
Maßnahmen im CM										
RP520	69	81 96	56	61	44	36	7,4	20	20	136 kg
Serie CRYO										
Produktcode	RP685B – Blau									
Sitz	Ohne Sitz									
Rahmen	Stahl									
Gewicht und Abmessungen										
Maßnahmen im CM										
RP685B	56	81 96	66	33	28	7,3	20	20	136 kg	
Serie DYONE										
Produktcode	RP690B – Blau									
Sitz	38x16cm									
Rahmen	Stahl									
Gewicht und Abmessungen										
Maßnahmen im CM										
RP690B	64	75 98	61	60	44	31	10	20	20	136 kg

ERA-Serie										
Produktcode	RP691									
Sitz	38x16cm									
Rahmen	Stahl									
Gewicht und Abmessungen										
Maßnahmen im CM										
RP691	64	100 122	61	60	44	31	10	20	20	136 kg

15. Ersatzteile / Zubehör Ersatzteile

und Zubehör finden Sie im Hauptkatalog von Moretti SpA

16. Garantie

Für Moretti-Produkte gilt eine zweijährige Garantie ab Kaufdatum auf Material- oder Herstellungsfehler, mit Ausnahme möglicher Ausschlüsse oder Einschränkungen wie folgt. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder Veränderung verursacht wurden, und die Garantie erlischt, wenn die Gebrauchsanweisung nicht strikt befolgt wird.

Der richtige Verwendungszweck ist in dieser Anleitung angegeben.

Moretti übernimmt keine Haftung für Folgeschäden, Personenschäden oder ähnliches, die durch oder im Zusammenhang mit einer fehlerhaften Installation oder einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts entstehen.

Moretti übernimmt keine Garantie für Schäden, die durch die folgenden Umstände verursacht werden: Naturkatastrophe, nicht autorisierte Wartung oder Reparaturen, Fehler aufgrund von Problemen mit der Stromversorgung (falls erforderlich), Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Moretti abgedeckt werden, unsachgemäße Verwendung, nicht autorisierte Änderungen, Versand Schäden (anders als bei der Originallieferung von Moretti) oder im Falle einer unzureichenden Wartung, wie im Handbuch angegeben.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Komponenten, die bei ordnungsgemäßer Verwendung des Geräts einem Verschleiß unterliegen.

16.1 Reparieren

Garantiereparatur: Wenn ein Moretti-Artikel während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist, wird Moretti gemeinsam mit dem Kunden abschätzen, ob der Fehler von der Garantie abgedeckt werden kann.

Moretti kann den Artikel nach eigenem Ermessen bei einem Moretti-Händler oder in einer eigenen Niederlassung reparieren oder ersetzen. Die Arbeitskosten können von Moretti getragen werden, wenn die Reparatur durch die Garantie abgedeckt ist. Eine Reparatur oder ein Austausch verlängert die Garantie nicht.

Reparaturen fallen nicht unter die Garantie: Ein Produkt ohne Garantie kann nach Genehmigung durch Moretti zurückgegeben werden. Die Arbeits- und Versandkosten für einen Badewannenlift außerhalb der Garantie sind vom Kunden oder vom Händler zu tragen. Für die Reparaturen gilt eine Garantie von 6 Monaten ab Erhalt der Ware.

Mangelfreies Gerät: Der Kunde wird informiert, wenn Moretti nach der Geräterückgabe und -prüfung erklärt, dass das Gerät nicht fehlerhaft ist. In diesem Fall wird die Ware an den Kunden zurückgeschickt, die Versandkosten trägt der Kunde.

16.2 Ersatzteile

Für die Originalersatzteile von Moretti gilt eine Garantie von 6 Monaten ab Erhaltisdatum.

16.3 Ausnahmeklauseln

Moretti bietet keine weiteren Erklärungen, Garantien oder Bedingungen an, weder explizit noch implizit, einschließlich möglicher Erklärungen, Garantien oder Bedingungen der Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nichtverletzung und Nichtbeeinträchtigung, alles außer dem, was ausdrücklich in dieser Garantie angegeben ist. Moretti übernimmt keine Garantie für die ununterbrochene und fehlerfreie Nutzung. Die Dauer etwaiger stillschweigender Gewährleistungen, die nach dem Gesetz festgelegt werden können, wird im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen durch die Gewährleistungsfrist begrenzt. In einigen Staaten oder Ländern ist eine Einschränkung der stillschweigenden Garantie oder des Ausschlusses oder der Beschränkung für Unfallschäden nicht zulässig. In solchen Ländern gelten einige dieser Ausschlüsse oder Beschränkungen möglicherweise nicht für den Benutzer. Die vorliegende Garantie kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



GEWÄHRLEISTUNGSZERTIFIKAT

Produkt _____

Kaufdatum _____

Autorisierter Händler _____

Straße _____ **Ort** _____

Verkauft an _____

Straße _____ **Ort** _____



MORETTI SpA

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20136 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com E-Mail: info@morettispa.com

MORETTI SPA

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com